

7cfc bU`_Ubb`XUg`9bXY`XYg`? c\`YZi ggYg VYgW`Yi b][Yb

DchgXUa " `@Ui h`XYa `DchgXUa Yf` ðgh]hi h`ZØf
?`]a UZc`[YbZc fgW`i b[`]gh`XYf`5i gghe» `XYg`HfY]V\Ui g[UgYg
?c\`YbX]cl]X`Ui g`XYf`Ghfca YfnYi [i b[`]a `j Yf[Ub[YbYb
`j\`f`k Y`hk Y]h`i a `+`DfcnYbh[Ygi b`_Yb" `8Yf` ; fi bX`]gh`XYf
[Yf]b[YfY`Ghfca VYXUfZ`VY]`XYf`?cfc bUdUbXYa]Yž`gW`fY]VYb
X]Y` : cfgW`Yf`ØVYf`]\fY`Ua `A cbhU[`]b`XYf`NY]hgW`f]Zh
/ Ua d/ , &&&/B Uhi fY`7`]a UhY`7\`Ub[Y/ Ua d/ , &&\$/
j YfØZYbh`]W`hY`Ghi X]Y" / Ua d/ , &&&/?c\`Y`k i fXY`j cb`XYf
7cfc bU!`?f]gY`gh`Äf`_Yf`[Yhfc`ZZYb`U`g`UbXYfY
Ghfca ei Y`Yb/ Ua d/ , &&\$/ž`VYhc`bhY`XYf`<Ui dhUi hcf`XYf
Ghi X]Yž`7\`f]ghcd\`6YfhfUa " `K Ybb`XYf`Ghfca VYXUfZ`g]b`_hž
k YfXYb`?c\`Y`_fUZh`k Yf`_Y`]b`XYf`F`Y[Y`Ui g`?cghYb[fØbXYb
ni Yfgh`UV[YgW`U`hYh" `5i ZX]YgY`K Y]gY`k i fXYb`Zcgg]`Y
6fYbbghe`ZZY`]a `j\`f`&\$&\$`hY]`k Y]gY`Ui g`XYa
Ghfca YfnYi [i b[ga]l `j YfXf`Äb[h" `8]Y`9a]gg]cbYb`]b
UbXYfYb`@`ÄbXYfb`g]bX`bcW`k Y]hYf/ Ua d`^Y`]d/

"`DchgXUa " `@Ui h`XYa `DchgXUa Yf` ðgh]hi h`ZØf
?`]a UZc`[YbZc fgW`i b[`]gh`XYf`5i gghe» `XYg`HfY]V\Ui g[UgYg
?c\`YbX]cl]X`Ui g`XYf`Ghfca YfnYi [i b[`]a `j Yf[Ub[YbYb`j\`f`
k Y`hk Y]h`i a `+`DfcnYbh[Ygi b`_Yb" `8Yf` ; fi bX`]gh`XYf`[Yf]b[YfY
Ghfca VYXUfZ`VY]`XYf`?cfc bUdUbXYa]Yž`gW`fY]VYb`X]Y` : cfgW`Yf`
ØVYf`]\fY`Ua `A cbhU[`]b`XYf`NY]hgW`f]Zh` B Uhi fY`7`]a UhY`7\`Ub[Y
j YfØZYbh`]W`hY`Ghi X]Y"

.. ?c\`Y`k i fXY`j cb`XYf`7cfc bU!`?f]gY`ghÅf`_Yf`[Yhfc ZYb`U`g`UbXYfY
Ghfca ei Y`Yb` žVYhcbhY`XYf`<Ui dhUi hcf`XYf`Ghi X]Yž`7\`f]ghcd\
6YfhfUa "K Ybb`XYf`Ghfca VYXUfZ`g]b_hž`k YfXYb`?c\`Y`_fUž`k Yf`_Y
]b`XYf`F Y[Y`Ui g`?cghYb[fØbXYb`ni Yfgh`UV[YgW`U`hYh`5i ZX]YgY
K Y]gY`k i fXYb`Zcgg]`Y`6fYbbghc ZY`ja` `ſ\`f`&\$&\$`hY`k Y]gY`Ui g
XYa`Ghfca YfnYi [i b[ga]l`j YfXfÅb[h`

8]Y`9a]gg]cbYb`]b`UbXYfYb`@ÅbXYfb`g]bX
bcW`k Y]hYf`[Ygi b`_Yb

..6YhfUW`hYh`a Ub`bi f`ϕX]Ybž`X]Y`i G5`i bX`X]Y`Yi fcd`Ä]gW`Yb
@ÅbXYfž`gc`]gh`XYf`F ØW`[Ub[`gc[Uf`bcW`XYi h`]W`Yf`U`g`XYf
8i fW`gW`b]hh`"ϕ`X]YgYb`GW`ØggY`a Åf`hYb`]gh`XYf`a cbUh`]W`Y
Ghfca VYXUfZ`[Y[YbØVYf`&\$%-`i a`V]g`ni`&\$`DfcnYbh`[Ygi b`_Ybž
i bX`X]Y`a cbUh`]W`Yb`7C`&!9a]gg]cbYb`g]bX`i a`V]g`ni`)`\$`DfcnYbh
[Ygi b`_Yb`"8]YgY`9bhk]W`i b[`Öb`bhY`g]W`]b`X]YgYa`ſ\`f
ZcfhgYhnYb`"

..8]Y`DUbXYa]Y`\Uh`Y]bY`VYgcbXYfg`[i hY`; Y`Y[Yb\`Y]h`[YgW`UZZYbž
XYb`U`hi Y`Yb`HfYbX`XYg`F ØW`[Ub[g`XYg`?c\`Y`j YfVfUi W`g
]ffYj Yfg]VY`ni`a UW`Yb`" A]h`k Y]hYfYb`A U»bU`a Yb`k]Y`XYf
5VgW`UZZi b[`j cb`Gi Vj Ybh]cbYb`ZØf`Zcgg]`Y`6fYbbghc ZY`cXYf
Yf\`Ö`hYb`ϕj Ygh]h]cbYb`]b`K]bX`!i bX`Gc`UfYbYf[]Y`]gh`Yg`Yhnh
Y]bZUW`Yf`XYbb`Yž`XYf`_`]a UgW`ÅX`]W`Yb`Ghfca YfnYi [i b[`Y]b
9bXY`ni`gYhnYb`žVYhcbhY`XYf`8]fY`_hcf`XYg`DchgXUa Yf`ϕgh]hi hgž
C`hha Uf`9XYb`\cZYf`"

A Y`f`?c\`Y`]b`GØXcghUg]Yb`i bX`ϕX]Yb

..B UW`5b[UVYb`XYf`ϕhYfbUh]cbU`Yb`9bYf[]YU[Ybhi f`f`95Ł`]gh`X]Y
k Y`hk Y]hY`B UW`ZfU[Y`bUW`?c\`Y`]b`XYb`ſ\`fYb`&\$%-`i bX`&\$&\$
ghUf`_ni fØW`[Y[Ub[Yb`i bX`k]fX`j cfUi gg]W`h`]W`Yfgh]b`X]YgYa
ſ\`f`k]YXYf`ghY][Yb`"BYVYb`XYf`[Yf]b[YfYb`Ghfca YfnYi [i b[
hfi [Yb`Ui W`[Yf]b[YfY`DfcXi`_]cbga Yb[Yb`ZØf`GhU`i bX`NYa Ybh
ni a`FØW`[Ub[`VY]"

..ϕ`XYb`_ca`a YbXYb`ſ\`fYb`XØfZhYb`g]W`X]Y`fY[]cbU`Yb`HfYbXg
XYg`?c\`Y`j YfVfUi W`g`XYf`J cf`U`fY`ZcfhgYhnYb`"K`Å`fYbX`X]Y
B UW`ZfU[Y`]b`XYf`9i fcd`Ä]gW`Yb`i b]cb`i bX`]b`XYb`i G5
k U`fgW`Y]b`]W`g]b`_Yb`k]fX`žYfk UfhYb`X]Y`5i hcfYb`XYf`=95!Ghi X]Y
Y]bYb`5bgh]Y[]b`GØXcghUg]Yb`i bX`ϕX]Yb`"ϕ`7\]bU`k]fX`X]Y
?c\`Y`bbUW`ZfU[Y`Ui h`XYf`5bU`mgY`j ca`8YnYa VYf`&\$&\$
k Y]h[Y`YbX`ghUV`]V`Y]VYb`"

=bgd]f]Yfhj ca '@J N`B Yk gh]W_Yf`!2`Ni a `_ca d`YhhYb`5fh]_Y`

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY